

**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

Militärhauptstaatsanwaltschaft

21. Juni 2001

Nr. 7ud-683-01

103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	Rafeld, Erhard
Geburtsjahr und -ort:	1889, Treutschendorf, Provinz Schlesien
Staatsangehörigkeit:	deutsch
Volkszugehörigkeit:	deutsch
Vor Inhaftierung wohnhaft:	Bergsdorf, Kreis Templin, Provinz Brandenburg
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/ beschäftigt als:	Bauer
wann inhaftiert:	11. Oktober 1946
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	24. Oktober 1946, durch das Militärtribunal der Sowjetischen Militäradministration der Provinz Brandenburg
der Verurteilung zugrundeliegende Paragrafen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	Nach Art. 58-14 des Strafgesetzbuches der RSFSR zu 3 Jahren Freiheitsentzug im Besserungs- und Arbeitslager mit Konfiszierung des persönlichen Eigentums.
Datum der Haftentlassung:	keine Angaben vorhanden

Gemäß Art. 3 Pkt. „a“ und Art. 8 Abs. 2 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Erhard Rafeld rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Stellv. Leiter der Verwaltung Rehabilitierung
der Opfer politischer Verfolgung

[Siegel, Unterschrift]

A.W.Tschitschuga

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА**

“21” июня 2001 г.

№ 7уд-683-01

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

СПРАВКА
(о реабилитации)

Гражданин (ка): **Рафельд Эргард**

Год и место рождения: 1889 г., д.Тройчендорф провинции Силезия

Гражданин (ка) какого государства: Германии

Национальность: немец

Место жительства до ареста: д.Бергсдорф Темплинского района провинции Бранденбург

Место работы и должность (род занятий) до ареста: крестьянин

Дата ареста: 11 октября 1946 г.

Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а): 24 октября 1946 военным трибуналом СВА провинции Бранденбург .

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная): по ст.58-14 УК РСФСР осужден к 3 годам лишения свободы в ИТЛ, с конфискацией лично принадлежащего ему имущества

Дата освобождения: сведений не имеется

На основании п. «а» ст.3 и ч.2 ст.8 Закона РФ от 18 октября 1991 года «О реабилитации жертв политических репрессий» гражданин (ка) **Рафельд Эргард** реабилитирован (а).

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Заместитель начальника управления реабилитации
жертв политических репрессий



 А.В.Чичуга